



大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/53/767
S/1998/1214
23 December 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十三届会议
议程项目 20、05 和 110
加强联合国人道主义和救灾援助、
包括特别经济援助的协调
联合国难民事务高级专员的报告、
有关难民、回返者和流离失所者
的问题和人道主义问题
人权问题

安全理事会
第五十三年

1998 年 12 月 21 日

厄立特里亚常驻联合国代表

给秘书长的信

谨附上本月初发表的一份独立报告题为“人权观察 1999 年世界报告”的部分内容(见附件)。该报告描述了亚的斯亚贝巴政权粗暴侵犯现居住在埃塞俄比亚的厄立特里亚人和厄立特里亚裔埃塞俄比亚人人权的情况。我国政府认为这种野蛮的行动应得到国际社会的立即回应。

请将本函及其附件作为大会议程项目 20、105 和 110 下的文件及安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

海尔·门克里奥斯(签名)

附件

人权观察 1999 年世界报告 1997 年 12 月至 1998 年 11 月的情况 纽约·华盛顿·伦敦·布鲁塞尔

埃塞俄比亚

人权方面的发展情况

5 月初埃塞俄比亚和厄立特里亚由于一场小的边界争议扩大为短暂的暴力对抗,两国之间密切的政治和战略联盟因而解体。双方各有几百人死伤,其中主要是平民。战火使边界两侧数以千计的村民流离失所。在进行了密集的调停努力后,6 月中旬停止了战斗。但两国继续进行大规模军事集结,与此同时激烈的宣传战和双方极端主义者要求紧张局势升级的行为削弱了通过谈判解决问题的机会。

双方相互指责对方虐待其由于冲突而流离在边界另一边的公民。厄立特里亚否认故意驱逐埃塞俄比亚人,并说其政策仍然是欢迎和保护愿意留下的埃塞俄比亚人。但是,厄立特里亚外交部 9 月 26 日的一项声明指出“自愿返回”其国家的埃塞俄比亚人的数目为 6 600 名。

令人信服的证据表明,埃塞俄比亚当局蓄意展开将厄立特里亚人和厄立特里亚裔的埃塞俄比亚人驱回厄立特里亚的行动。截至今年 10 月底,估计有 3 万人在其人权遭到系统侵犯后被驱逐出境,其中大多数是 1991 年厄立特里亚从埃塞俄比亚分离后未加入厄立特里亚国籍的埃塞俄比亚公民。这场运动从有选择有针对性地驱逐迅速转变为不分青红皂白的驱逐出境。政府在 6 月 11 日发表的一份“政策”声明中说“住在埃塞俄比亚的 55 万厄立特里亚人”可以继续留在埃塞俄比亚和平地生活和工作。然而,作为一项“预防措施”,该声明命令厄立特里亚政治和社区组织的成员离境,原因是怀疑他们支持厄立特里亚的战争努力,并强制性地命令从事“敏感性”工作的厄立特里亚人离职一个月。尽管一开始当局对一些有针对性类别的人士提出可

自愿离境的选择,后来则开始围捕民众,其唯一根据为他们是厄立特里亚人或具有厄立特里亚血统,显然根本没有将这两类人士加以区分。并不是所有落网人士都被驱逐了。凡符合服兵役年龄的人均被送往拘留营,截至 10 月底还有数目不详的人被监禁,未经任何起诉或审判。其他人则在短期监禁后被装上卡车运至边远的边境哨卡,并被命令徒步越境进入厄立特里亚。那些被监禁和被驱逐的人士包括许多年迈的埃塞俄比亚退休公民,大多数是在埃塞俄比亚其他省份居住了大半辈子并养儿育女的商人,而在这一期间厄立特里亚开展了争取独立的斗争。政府下令冻结他们的资产并吊销其商业执照,从而剥夺了他们及其家庭的生计。许多家庭在被驱逐时因不让携带子女,而与其年幼子女分离。有少数与家庭分离的儿童也遭到驱逐而且举目无亲。

梅勒斯·泽纳维总理在 7 月 9 日接受埃塞俄比亚电台的采访时说,被驱逐者是些“外国人”,又说“……任何外国人,无论是厄立特里亚人或日本人……住在埃塞俄比亚是因为埃塞俄比亚政府的善意。如果我们说‘走。因为我们不喜欢你眼睛的颜色,’他们就得走。”然而,问题比这位总理所说的话更为复杂。在厄立特里亚 1991 年独立之前的 40 年中,这两个国家是国际公认的同一国家的一部分。两族民众之间的文化、宗教和语言存在着强烈的相似之处,相互通婚也很平常。《埃塞俄比亚宪法》第六条给予父母一方或双方为埃塞俄比亚人的人士以公民权。在厄立特里亚独立时,许多厄立特里亚人保留其埃塞俄比亚国籍,埃塞俄比亚当时也没有采取任何法律措施撤消其公民权。因此,埃塞俄比亚政府没有任何法律依据把许多被驱逐者视为外国人。对无论是其国民还是外国人的被驱逐者进行围捕、拘留和虐待均违反了《埃塞俄比亚宪法》保障的不歧视权和行动自由权。驱逐出境行为和随之而来的侵犯被驱逐者一系列权利的行为也违反了埃塞俄比亚在《公民及政治权利国际盟约》和该国已批准和确已纳入其国内法的其他人权条约中的义务。

捍卫人权

人权联盟理事会的 8 名成员在 1997 年 10 月被捕后已被监禁一年,罪名是伙同

奥罗莫解放阵线进行武装谋反。1998年4月8日,保安人员袭击了该联盟的办事处,拿走办事处的设备和档案,查封了该房地。尽管宪法保障结社自由,但政府拒绝给这个由在亚的斯亚贝巴奥罗莫社区成员于1996年12月成立的联盟进行登记。较早成立的人权理事会继续发挥其职能,但得不到任何形式的官方承认,其反复提出的改善人权的呼吁也得不到回应。其他监测团体,例如欧加登人权委员会、奥罗莫前人权犯人和埃塞俄比亚政治犯声援委员会均被迫转入地下或流亡,而且只能在海外通过越来越多地使用因特网发表批评报告。政府核准了几个公民和人权教育团体开展的活动。

5月在亚的斯亚贝巴由人民代表理事会组织并由国际捐助者赞助召开了关于成立人权委员会和监察员办公室的国际人权会议。知名的缺席者包括埃塞俄比亚人权理事会、人权联盟和未受邀请的私营新闻界。

国际社会的作用

联合国

6月26日联合国安全理事会一致通过的决议要求立即结束埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的边境冲突,并敦促双方与非洲统一组织领导的调停努力进行合作。该决议还成立了一项信托基金以支助最终由联合国技术特派团进行的划定边界的工作。截至10月底,联合国在寻求解决争端方面仍保持低姿态,与此同时,局势可能再次爆发为公开战争。

人权事务高级专员玛丽·鲁滨逊在7月1日发表了一份声明,其中对那些被从埃塞俄比亚驱逐出境的厄立特里亚人的人权遭到侵犯一事表示关切,并呼吁两国和平解决争端。埃塞俄比亚对此作出气愤的反应,要求立即修改其称之为毫无根据的声明,外交部指控说“该声明损害了联合国办事处的信誉”。

与该外交部声明相反的是,对联合国的信誉造成损害的只能是对人权问题的不重视,尽管联合国在该国有多种和不同程度的参与。联合国高级官员频繁访问亚的

斯亚贝巴,该城市也是非洲统一组织(非统组织)和联合国非洲经济委员会的总部所在地。埃塞俄比亚是联合国在全世界提供儿童紧急基金援助的第三大受援国,也是联合国粮食及农业组织在全球的四大受援国之一。4月底,联合国秘书长科菲·安南与埃塞俄比亚政府官员及非统组织官员就东非和中非的和平前景举行了会谈。他对在非洲结束十年的冲突并出现一个“新的非洲”表示了谨慎的乐观,他描述说新的非洲正在努力“拒绝暴力、拥抱民主、赞同人权和促进经济改革”。在他访问结束两个星期后,东非和中非再度爆发了殊死的冲突。

- - - - -